

# GOUTTES D'EAU SUR PIERRES BRULANTES

TROPFEN AUF HEISSE STEINE  
WATER DROPS ON BURNING ROCKS

Regie: François Ozon

Frankreich/Japan 1999

Länge 90 Min.  
Format 35 mm, 1:1.66  
Farbe

## Stabliste

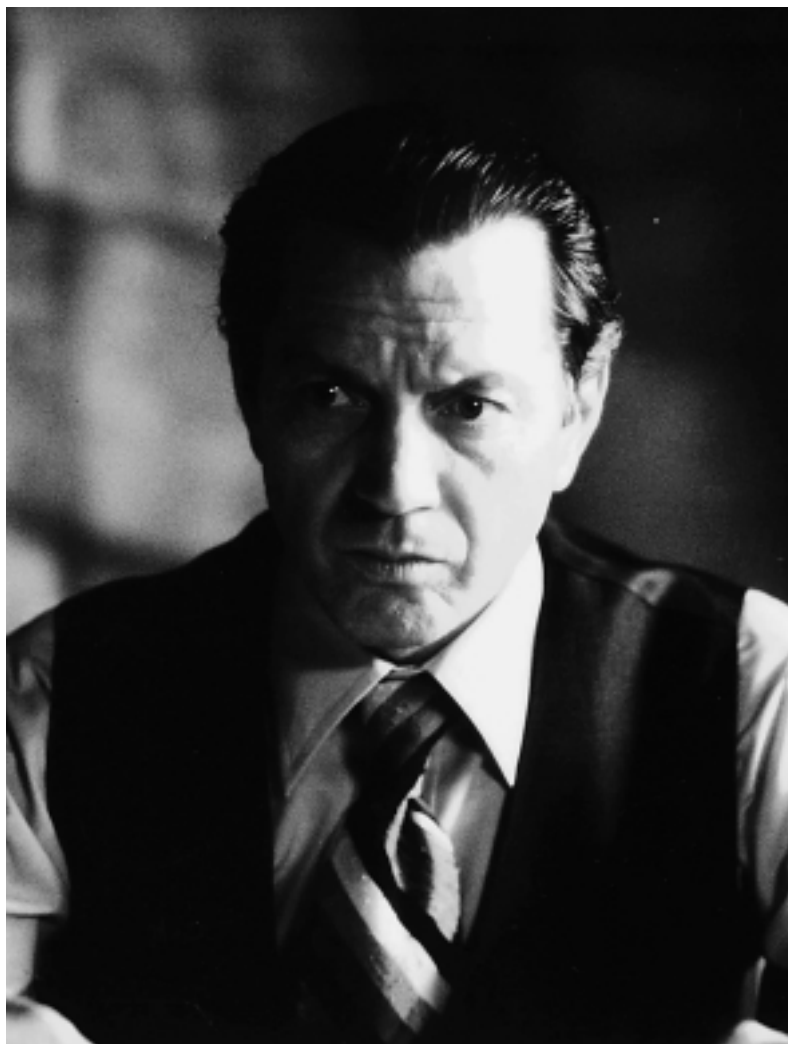
Buch François Ozon, nach dem Bühnenstück von Rainer Werner Fassbinder  
Kamera Jeanne Lapoirie  
Schnitt Laurence Bawedin  
Ton Eric Devulder  
Ausstattung Arnaud de Moleron  
Kostüm Pascaline Chavanne  
Regieassistent Hubert Bardin  
Produzent Marc Missonier  
Co-Produzent Kenzo Horikoshi  
Co-Produktion Euro Sage, Tokyo

## Produktion

Fidélité Productions  
13, rue Etienne Nascel  
F-75001 Paris  
Tel.: 1-55 34 98 08  
Fax: 1-55 34 08 10

## Weltvertrieb

Roissy Films-Celluloid Dreams  
24, rue Lamartine  
F-75009 Paris  
Tel.: 1-49 70 09 85  
Fax: 1-49 70 85 60



Bernard Giraudeau

## Darsteller

Léopold	Bernard Giraudeau
Franz	Malik Zidi
Anna	Ludivine Sagnier
Véra	Anna Thomson

## TROPFEN AUF HEISSE STEINE

Deutschland in den 70er Jahren.  
Léopold, 50 Jahre alt, Geschäftsmann, macht die Bekanntschaft von Franz, der 19 ist.  
Er lädt ihn zu sich ein.  
Eine Liebesgeschichte beginnt.  
Eines Tages folgt auf eine Lapalie eine Meinungsverschiedenheit. Von da ab gibt es kein gemeinsames „Wir“ mehr.

## WATER DROPS ON BURNING ROCKS

Germany in the seventies.  
Léopold, a fifty-year-old businessman, meets Franz, who is nineteen.  
He invites him back to his place.  
A love affair begins.  
One day, something of little importance leads to a difference of opinion.  
And from this moment on, there's no such thing as "we" any more.

## GOUTTES D'EAU SUR PIERRES BRULANTES

Allemagne. Années soixante-dix.

Léopold, 50 ans, représentant de commerce rencontre Franz, 19 ans.

Il l'invite chez lui.

Une histoire d'amour naît.

Mais un jour, survient une petite chose sans importance sur laquelle ils ne peuvent pas être d'accord, une divergence. A partir de là, il n'y a plus de « nous commun », mais seulement des divergences.



François Ozon

### Biografie

Geboren 1967 in Paris. Nach einem abgeschlossenen Studium der Filmwissenschaften besuchte er die Pariser Filmschule FEMIS, wo er Filmregie studierte. Nach zahlreichen Kurzfilmen ist diese Fassbinder-Verfilmung sein dritter Spielfilm.

### Biography

Born in Paris in 1967. After graduating in film studies he attended the Parisian film school FEMIS where he studied directing. After numerous short films, this Fassbinder adaptation marks his third feature film as a director.

### Biographie

Né à Paris en 1967. Etudie le cinéma à l'université puis entre à la FEMIS, l'école du cinéma de Paris, où il apprend la mise en scène. Après plusieurs courts métrages, cette adaptation de Fassbinder est le troisième long métrage de son cru.



Bernard Giraudeau, Malik Zidi



Bernard Giraudeau, Ludivine Sagnier, Malik Zidi, Anna Thomson

### Filmografie

- 1991 UNE GOUTTE DE SANG  
Kurz-Video  
PEAU CONTRE PEAU  
(LES RISQUES INUTILES)  
Kurz-Video  
LE TROU MADAME  
Kurz-Video  
DEUX PLUS UN
- 1992 THOMAS RECONSTITUE  
Kurz-Video  
VICTOR  
Kurzfilm
- 1993 UNE ROSE ENTRE NOUS  
Kurzfilm
- 1994 ACTION VERITE  
Kurzfilm  
LA PETIT MORT  
Kurzfilm
- 1995 UNE ROBE D'ETE  
Kurzfilm  
SCENES DE LIT  
Kurzfilm  
JOSPIN S'ECLAIRE  
Dokumentarfilm
- 1996 REGARDE LA MER  
Kurzfilm
- 1997 SITCOM  
Kurzfilm
- 1998 X2000  
Kurzfilm
- 1999 LES AMANTS CRIMINELS  
GOUTTES D'EAU SUR PIERRES  
BRULANTES